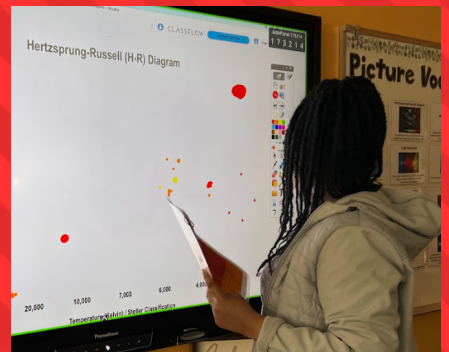
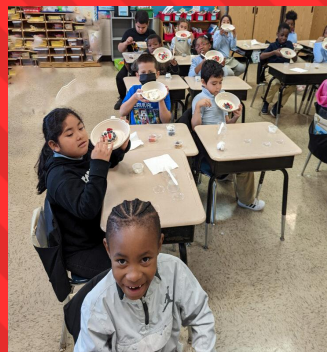




DISTRI LEKÒL PIBLIK TRENTON

"Timoun yo vin premye"

Bilten Distri A



Nan Nimewo sa a:

Kominikasyon	2
Enskripsyon	3
Teknoloji	3
Nouvèl Lekòl	4
Paran Konekte	5
Resous imen	5
Ansèyman ak Aprantisaj	6
Deklarasyon Misyon TPS	8
Rete Konekte ak Lekòl Nou yo	8

Kominikasyon**Rapèl:**

- **6 jen Eleksyon Prensipal NJ:** Gen 11 lekòl nan distri nou an ki deziyen biwo vòt epi yo pral opere nan yon anviwònman vityèl madi 6 jen. [Pou wè lis lekòl ki se biwo vòt yo, klike la a.](#)
- **2023-24 Chanjman Orè Lekòl Entèmedyè:** Apati Jedi 7 septanm, tout lekòl entèmedyè (klas 4yèm-6yèm ane) nan Distri Lekòl Piblik Trenton ap kòmanse a 8è a.m. e ap fini a 2è30 p.m. [Pou plis enfòmasyon sou chanjman tan an, klike isit la.](#)

Dat enpòtan pou sonje: <https://bit.ly/3DEj1B2>

- 06 jen: 11 Lekòl Viryèl pou Eleksyon Prensipal NJ: <http://bit.ly/45icusQ>
- 07 jen: Jounen Redui/Anplwaye PD
- 15 jen: Jounen Redui/Anplwaye PD
- 16 jen: Jounen Redui/Anplwaye PD
- 19 jen: Juneteenth/FÈMEN
- 20 jen: gradyasyon nan lekòl segondè Daylight-Twilight (War Memorial)
- 21 jen: Dènye jou lekòl pou anplwaye ak elèv yo
- 23 jen: Trenton Central High School Graduation (Cure Arena)
- 30 jen: Dènye jou pou 10 1/2 mwa Anplwaye
- 3-4 Jiyè: Jou Endepandans/FÈMEN
- 6 Jiyè: Premye Jou Pwogram Ete Trenton Transformers

Kalandriye ane lekòl yo

Konsèy Edikasyon Trentonte apwouve kalandriye ane lekòl 2023-24 la nan reyinyon 22 me a. Tanpri gade kalandriye ane lekòl yo anba a.

- angle
 - [Kalandriye ane lekòl 2022-23](#)
 - [Kalandriye ane lekòl 2023-24](#)

- Español (panyòl)
 - [Kalandriye ane lekòl 2022-23](#)
 - [Kalandriye ane lekòl 2023-24](#)
- Kreyòl Ayisyen (Haitian Creole)
 - [2023-24 Kalandriye ane Lekòl](#)
- [Kalandriye Evènman Distri a](#)

Kominikasyon:Èske w ap resevwa kominikasyon nan men distri a ak lekòl ou a (yo) atravè telefòn, imèl, ak tèks? Distri a dwe asire tout elèv yo mete enfòmasyon sou paran/gadyen yo mete ajou [PowerSchool](#).

- Tanpri konfime ou te kreye yon [Kont PowerSchool](#) epi enfòmasyon ou yo ajou.
- Kesyon sou fason nou kominike? Tanpri ale nan nou an [sit entènèt kominikasyon](#) pou plis enfòmasyon sou fason nou pral kominike divès evènman ak ijans.
- Pou enfòmasyon konsènan sistèm notifikasyon TPS SchoolMessenger, pwosesis pou enfòmasyon jeneral sou lekòl la, ijans, ak plis, tanpri gade dokiman ki tache anba a..
 - [TPS SMS Tèks Opt In Flyer](#) | [TPS Mesaj Tèks Enskri](#)

Enskripsyon

Enskripsyon pou ane lekòl 2023-24 la pral fèt nòmalman epi sou randevou sèlman nan Biwo Santral Trenton Board of Education. [Pou plis enfòmasyon sou enskripsyon, tanpri klike isit la.](#)



Mizajou enpòtan:

- Enskripsyon nan Jadendanfan pou Ane Lekòl 2023-24 la louvri kounye a. [Tanpri klike la a pou enfòmasyon sou enskripsyon nan jadendanfan.](#)
- Enskripsyon sou Enskripsyon pou klas 1-12 an ap louvri sou 5 jiyè.
- Enskripsyon nan lekòl matènèl ouvè (pou timoun ki gen laj 3 oswa 4 zan anvan 1ye oktòb 2023), klike sou [isit la](#) oswa rele (609) 656-4900; 5667. Tcheke la [Sitwèb Biwo pou Early Childhood](#) pou plis enfòmasyon ak la [lis founisè yo](#).

Enfòmasyon sou Enskripsyon Jadendanfan:

- [Gade tout Depliyen Kindergarten Kick-Off an Angle, Panyòl ak Kreyòl Ayisyen, lè w klike la.](#)
- Lyen ak Enfòmasyon an Angle
 - [Angle - Enfòmasyon sou Enskripsyon PowerSchool sou Entènèt](#)
 - [Angle - Lyen Enskripsyon sou Entènèt](#)
- Lyen ak enfòmasyon nanEspañol (panyòl)
 - [Panyòl: PowerSchool Online Enrollment](#)
 - [Panyòl: Lyen enskripsyon sou entènèt](#)
- Lyen ak enfòmasyon nanKreyòl Ayisyen (Haitian Creole)
 - [Kreyòl Ayisyen - PowerSchool Enskripsyon sou Entènèt](#)
 - [Kreyòl Ayisyen - Lyen Enskripsyon sou Entènèt](#)

Kindergarten lansman 2023



NOUVO: Enskripsyon sou entènèt!

Enskripsyon pou tout timoun ki pral gen SENK (5) ane anvan 1ye oktòb 2023

Enskripsyon pou lòt klas kòmanse 5 jiyè 2023



Poukisa Enskripsyon sou Entènèt?

- Mwen papye
- Ranpli nan pwèp tan ou
- Telechaje dokiman ki soti nan telefòn entelijan ou
- Randevou disponib
- Lòt èd disponib nan Biwo Enskripsyon Santral, 108 N Clinton Avenue
- Opsyon tradiksyon



www.trentonk12.org/students_and_families/registration

Teknoloji

Entwodiksyon nan Inisyativ Apple Edu: Nou kontan anonse yon patenarya ak Apple Edu! Pandan n ap avanse nan yon vrè entegrasyon teknoloji pou ogmante ansèyman ak aprantisaj, depatman teknoloji a te devlope yon plan pou lanse yon inisyativ iPad 1:1 pou klas K-8 pou kòmansman ane eskolè 2023-24 la. Tout elèv ak pwofesè ki nan klas matènèl-8yèm ane pral resevwa yon iPad ansanm ak devlopman pwofesyonèl pou sipòte ansèyman ak aprantisaj, epitou pou sipòte administratè yo avèk fòmasyon lidèchip youn a youn ak sipò pandan tout ane lekòl la.



Tout elèv ki nan klas matènèl-8yèm ane yo pral resevwa yon iPad pou itilize edikasyon kòm yon pati nan pwogram 1:1 nou an. Elèv yo pral pote aparèy yo lakay yo ak lekòl chak jou. iPad yo pral pèmèt yo sèvi ak materyèl dijital fasil, zouti kolaborasyon elèv yo, ak enstriksyon endividyèl nan tout matyè yo pou amelyore aprantisaj elèv yo. [Pou plis enfòmasyon sou inisyativ sa a, tanpri klike la a.](#)

Nouvèl Lekòl

Pwogram Cadwalader Canines Care for Kids: Elèv nan Cadwalader Elementary School gen opòtinite pou fè eksperyans terapi ak Sailor. Sailor se yon chen terapi sètifye ki fòme pou amelyore travay n ap fè ak swen ki enfòm sou chòk ak angajman ki santre sou gerizon. Direktè Costanza te remake yon diminyasyon nan referans biwo yo nan Jedi Terapi yo ak yon atmosfè jeneral pozitif nan lekòl la ak anplwaye yo ak elèv yo. Aktivite elèv yo patisipe nan yo enkli jwèt koperativ, lekti, pran swen Sailor, ak pran swen anviwònman li.



Pwogram Food Smarts Kids: Elèv nan PJ Hill Elementary School montre pizza fwi yo te kreye nan kad pwogram Food Smarts Kids. PJ Hill te prezante nan yon [atik pa Rutgers NJ Agricultural Experiment Station Cooperative Extension of Mercer County](#). Seri sa a se yon kourikoulòm entèaktif, ki santre sou elèv k ap aprann ki konsantre sou ede timoun yo fè chwa ki an sante epi reflechi sou poukisa yo fè chwa manje yo fè yo.



Lekòl Entèmedyè Hedgepeth-Williams vwayaj lannwit lan:

An patenarya ak Òganizasyon Howard's Healthy Choices, elèv ki soti nan Hedgepeth-Williams Intermediate School te ale nan yon vwayaj lannwit lan nan Princeton Blairstown Center. Sa aPwogram rezidansyèl 30 èdtan bay elèv yo sesyon ansèyman anvirònmantal ak ansèyman sosyal-emosyonèl ki baze sou rechèch ki baze sou rechèch, ki vize pou ede elèv yo angaje yo pi pwofondman ak syans ak metòd syantifik la, konprann ke syans se plezi, epi bay opòtinite pou eksplòre lavni. Karyè STEM.



Gala Byennèt Timoun: TPS Partner, Child Wellness Institute, te bay de \$2,500 bous detid bay elèv TCHS nan Gala 4yèm anivèsè yo. Granmoun aje Tymir Fennell ak Taniya Ellerbe te resevwa fyète Bous Detid Rezilyans Adolesan yo. Fennell pral ale nan Norfolk State University, epi Ellerbe pral ale nan Montclair State University. Tou de elèv yo te chwazi kòm istwa pèsonèl yo te montre rezistans e te fè yon gwo enpak sou komite bousdetid la.

Lage tout bagay ak Yoga: Gregory Elementary School te lanse yon peryòd reset yoga nan mitan jounen an nan tout lekòl la. Kominote lekòl la angaje 10 minit yoga twa jou pa semèn. Ansèyman yoga bay elèv yo yon lòt estrateji ak zouti pou yo itilize pou kontwole tèt yo. Rechèch yo montre ke yoga ak atensyon amelyore tou de sante fizik ak mantal nan timoun ki gen laj lekòl. Reyajiste yoga 10 minit la ede bay elèv yo ak anplwaye yo estrateji pou itilize pou kontwole pwòp tèt yo.



Syans Circus: Elèv K-3 McKnight yo dènyèmman te gen opòtinite pou aprann sou konsèp syantifik pandan asanble yo ak Liberty Science Center. Pandan evènman an, yo te entwodui elèv yo nan baz elekrisite, lè, ak twa eta matyè yo.



Lig Basketball Lekòl Entèmedyè: distri a te kolabore ak Asosyasyon baskètbòl TCHS Alumni pou òganize yon lig baskètbòl lekòl entèmedyè klas 4-6. Paran ak manm kominote yo te soti chak samdi nan mwa avril ak me pou aplodi lekòl yo pandan match baskètbòl yo. Cheerleaders ak ekip dans ki soti nan klas 4-6 te rantrè nan e yo te jwe nan mitan tan an.

Paran Konekte

Ekstravagans: TPS kontan anpil pou l òganize 8yèm Eksperyans Retounen Lekòl li anyèl. Fanmi yo ka kominike epi resevwa resous nan men anplwaye lekòl la, kominote a, ak ajans sante yo. Van mobil sante yo pral sou plas pou ofri vaksen lekòl la mande gratis, egzamen zye, dantè, ak lòt tès depistaj sante. Elèv yo ka resevwa sakado gratis ki ranpli ak founiti lekòl, inifòm lekòl, ak plis ankò pandan ke materyèl yo fini.

Ekstravagans Retounen Lekòl la ap fèt Vandredi 25 Out, ant 10 a.m. ak 2 p.m. nan pakin Trenton Board of Education nan 108 N. Clinton Ave Trenton, NJ 08609.

Sondaj paran: Tanpri pran de minit pou w ranpli sondaj ki anba a. Feedback ou fè yon diferans nan ogmante kalite sèvis edikasyonèl yo. TPS ta renmen resevwa fidbak paran yo pou fè amelyorasyon nan domèn sa yo: reyisit elèv, angajman paran/kominote, devlopman tout timoun nan, enstalasyon/enfrastrikti, ak devlopman anplwaye yo. Tanpri pran kèk minit pou ranpli sondaj la nan yon efò pou ede amelyore lekòl/distri a: <https://tinyurl.com/TPSparentsasleaders>

SAVE THE DATE
FRIDAY, AUGUST 25TH
BACK TO SCHOOL
EXTRAVAGANZA
10AM-2PM
FREE SCHOOL SUPPLIES & BACKPACKS
FREE HEALTH SCREENINGS & VACCINATIONS
TBOE PARKING LOT
108 N CLINTON AVE., TRENTON NJ 08609



Resous

- [Sit wèb Parent Connect](#)

- [Sèvis sanzabri](#)
- [Pwojè Prezans Everyday Matters](#)

Resous imen

Ekip resous imen nan TPS ap travay pou redwi mank de anplwaye nan distri lekòl la lè li ogmante efò rekritman li yo. Ekip HR la ap patisipe nan fwa karyè an pèsòn ak vityèl ki pèmèt distri a rekrite kandida ki soti toupatou nan peyi a.

Evènman anbochaj: Nou envite w nan evènman anbochaj distri a vandredi 2 jen nan TCHS (400 Chambers Street) a 3:30 p.m. pou pozisyon pwofesè, konseye, travayè sosyal, enfimyè, ak sikològ. [Klike la a pou plis enfòmasyon ak enskri.](#)

[Pou plis enfòmasyon, tanpri ale sou sitwèb Resous Imèn TPS.](#)



Trenton Public Schools
WE ARE HIRING!!
Join us on June 2, 2023 @ 3:30PM

TEACHERS WANTED

- ❖ BILINGUAL
- ❖ ESL
- ❖ ELA
- ❖ MATHEMATICS
- ❖ HEALTH/PHYSICAL EDUCATION
- ❖ SPECIAL EDUCATION
- ❖ ELEMENTARY
- ❖ SCIENCE
- ❖ WORLD LANGUAGE
- ❖ NURSES

On the Spot Hiring!!

In-Person Interviews Being Conducted
Bilingual Candidates Encouraged to Apply

Scan the QR Code to Register

Trenton Central High School, 400 Chambers Street, Trenton, NJ 08609
www.trentonk12.org

Ansèyman ak Aprantisaj

ESL/bileng

Devlopman Pwofesyonèl: Wiw pwofesè nan distri a te asiste yon sesyon Devlopman Pwofesyonèl Pwofesè Inisyasyon ki konsantre sou pi bon pratik ansèyman pou Elèv ki Aprann Miltiling nou yo (MLs). Yo te konsantre sesyon an sou estrateji ansèyman pou ML pou satisfè bezwen lang endividyèl yo. Sesyon nou an te modle yon estrikti "Fè-ak-Pran", kote pwofesè yo te kapab retire de a twa pratik ansèyman ki te kapab fasilman aplike nan salklas yo pou sipòte ak ankouraje entèraksyon pami elèv yo pou ranfòse ladrès pou pale ak tandè.

Alfabetizasyon ak Bilengwis: On 15 jen, TPS pral selebre 102 elèv k ap resevwa Prim Seal of Billiteracy Eta New Jersey. Granmoun aje gradye yo pran volontèman tès TPS finance a. Lang ki reprezante ane sa a se panyòl, franse, kreyòl ayisyen, ak ourdou. Eta New Jersey te etabli So State of Billiteracy an 2016 pou rekonèt elèv ki gradye nan lekòl segondè ki te rive nan yon wo nivo konpetans nan pale, lekti, ak ekri nan youn oswa plizyè lang etranje anplis angle.

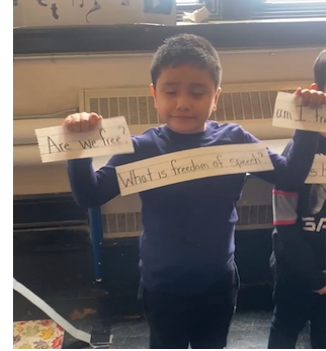
Objektif prim sa a se ankouraje elèv yo etidye lang; pou sètifye reyalizasyon alfabetizasyon bil; bay patwon yo yon metòd pou idantifye moun ki gen konpetans nan lang ak alfabetizasyon; bay inivèsite yo yon metòd pou rekonèt ak bay kredi akademik aplikan k ap chèche admisyon; pou prepare elèv ki gen ladrès 21yèm syèk la; rekonèt ak ankouraje ansèyman lang etranje nan lekòl leta yo; epi ranfòse relasyon ant gwoup yo, afime valè divèsite, ak onore plizyè kilti ak lang nan yon kominote. Jiska prezan, TPS te bay 307 Prim Seal of Billiteracy State NJ.



Etid sosyal

Depatman Etid Sosyal lanse yon seri de devlopman pwofesyonèl sou **Modèl konsepsyon rechèch (IDM)**. **IDM** bay yon opòtinite entegral pou pèmèt elèv yo grasa entegrasyon estrateji ak pratik ansèyman entèdisiplinè nan kontèks Syans Sosyal yo.

Ankèt bay elèv yo opòtinite pou yo aprann kijan pou yo pran desizyon enfòmè ak rezon pou byen piblik la kòm sitwayen nan yon sosyete demokratik ak divès kiltirèl ak nan mond lan.



Matematik

Depatman matematik elemantè a pral adopte de nouvo pwogram matematik pou ane eskolè 2023-24 la, Pon nan Matematik pou elèv jadendanfan nou yo ak enVision Matematik pou klas 1-6.

- **Kindergarten Bridges in Mathematics** se yon kourikoulòm konplè ki ekipe pwofesè yo pou yo adrese nòmalmman eta a nan yon fason ki solid, ki enteresan epi ki aksesib. Elèv yo jwenn yon konpreyansyon pwofon sou konsèp, konpetans ak konpetans kle, ak kapasite pou rezoud pwoblèm konplèks.
- **K-8 enVision Math** konsantre sou konpreyansyon elèv ak Aprantisaj ki baze sou pwoblèm (PBL), kote elèv yo dwe reflechi yon fason kritik sou yon pwoblèm matematik reyèl, evalye opsyon, kolabore, epi prezante solisyon. Elèv ki nan klas 6yèm-8yèm ane te aprann itilize enVision Math ane lekòl ki sot pase a.
- **Klas 9yèm-12yèm ane:** Elèv lekòl segondè nou yo te kòmanse itilize Aljèb Reveal la oswa Jeyometri (pa McGraw-Hill) pou premye fwa ane lekòl sa a.

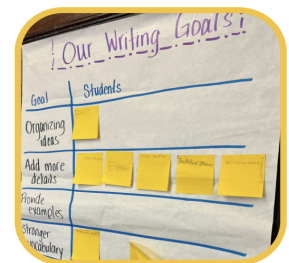
Preparasyon pou Karyè

Nan Depatman Preparasyon Karyè a, nou te kontinye fè elèv yo jwenn kredi kolèj nan pre-med ak pre-enfimyè nan pwogram Allied Health nou an. Ane sa a, elèv lekòl segondè yo te kapab patisipe nan sendika bòs chapant yo ak lòt moun te kontinye jwenn sètifikasyon endistri nan divès pwogram.

Pou ane lekòl 2023-24 la, elèv yo pral kapab patisipe nan pwogram jeni ak fabrikasyon. Distri a pral ajoute yon kou sètifikasyon pou vin yon Operatè Black Seal. Elèv yo pral gen opòtinite pou yo aprann sou Project Lead the Way, ke kolèj ak patwon yo rekonèt nasyonalman. Elèv nan TCHS ak nan DTHS pral gen opòtinite pou yo pran kou avyasyon pou yo vin pilòt, kontwolè trafik aeryen, ak teknisyen avyon.

Depatman Lang Angle ak Mondyal la

Nan salklas K-8 ELA yo, nou te aplike avèk siksè yon pilòt yon nouvo resous prensipal nan lekti ak ekriti. Tout lekòl la konsantre sou pi bon pratik alfabetizasyon ak yon konsantre sou modèl ansèyman "Mwen Fè (Enstwi), Nou Fè (Modèl), Ou Fè (Travay Endepandan)". Li ede ankouraje idantite elèv yo kòm lektè ak ekriyen epi selebre kolaborasyon atravè leson ak aktivite ki trè enteresan. Nan Klas 9yèm-12yèm ane yo te konplete tès ELA, AP, ak NJSLA. Pwofesè yo konsantre sou angajman elèv yo ak diskou akademik pandan tout ane a.



Student Goal Setting: This teacher had students move themselves through daily goals for themselves for the writing unit.

Deklarasyon Misyon TPS

Tout elèv yo pral gradye ak yon vizyon pou avni yo, motive pou aprann kontinyèlman, epi prepare pou reyisi nan chwa kolèj oswa karyè yo.

Rete Konekte ak distri nou an



Distri Lekòl Piblik Trenton

108 North Clinton Avenue Trenton, NJ 08609

609-656-4900

www.trentonk12.org